

-2. Niniejsza konwencja pozostałaby jednakże w mocy, zarówno co do formy, jak treści, w stosunku do Członków, którzy ją ratyfikowali, a którzy by nie ratyfikowali nowej, zmiennej konwencji.

Artykuł 29.

Obydwa teksty, francuski i angielski niniejszej konwencji, są miarodajne.

Zaznajomiwszy się z powyższym projektem konwencji, uznaliśmy go i uznajemy za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadczamy, że jest on przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony i przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego, wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzone pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 22 lutego 1938 r.

L. S.

(—) I. Mościcki
Prezes Rady Ministrów:
(—) Sławoj Składkowski
Minister Spraw Zagranicznych:
(—) Beck

2. La présente convention demeurerait en tout cas en vigueur dans sa forme et teneur pour les Membres qui l'auraient ratifiée et qui ne ratifieraient pas la convention portant revision.

Article 29.

Les textes français et anglais de la présente convention feront foi l'un et l'autre.

Après avoir vu et examiné ledit projet de Convention, Nous l'avons approuvé et approuvons en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclarons qu'il est accepté ratifié et confirmé et promettons qu'il sera inviolablement observé.

En Foi de Quoi, Nous avons donné les Présentes, revêtues du Sceau de la République.

A Varsovie, le 22 février 1938.

L. S.

(—) I. Mościcki
Le Président du Conseil des Ministres:
(—) Sławoj Składkowski
Le Ministre des Affaires Étrangères:
(—) Beck

135

OSWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 18 marca 1939 r.

o zarejestrowaniu przez Sekretariat Ligi Narodów złożonych przez Polskę i inne państwa dokumentów ratyfikacyjnych projektu konwencji z dnia 22 czerwca 1935 r. w sprawie ustanowienia międzynarodowego systemu zachowania uprawnień w ubezpieczeniu na wypadek inwalidztwa, starości i śmierci.

I.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że złożony w imieniu Rządu Polskiego dokument ratyfikacyjny projektu konwencji w sprawie ustanowienia międzynarodowego systemu zachowania uprawnień w ubezpieczeniu na wypadek inwalidztwa, starości i śmierci, przyjętego dnia 22 czerwca 1935 r. przez Ogólną Konferencję Międzynarodowej Organizacji Pracy podczas jej XIX sesji w Genewie, został, w wykonaniu art. 23 powyższego projektu konwencji, zarejestrowany dnia 21 marca 1938 r. przez Sekretariat Ligi Narodów.

II.

Równocześnie podaje się do wiadomości, zgodnie z komunikatem Sekretarza Generalnego Ligi Narodów, że złożone w imieniu Rządów niżej wymienionych Państw dokumenty ratyfikacyjne powyższego projektu konwencji, zostały, w wykonaniu art. 23 tegoż projektu, zarejestrowane przez Sekretariat Ligi Narodów w datach następujących:

Hiszpanii dnia 8 lipca 1937 r.
Węgier " 10 sierpnia 1937 r.
Holandii " 6 października 1938 r.

z zastrzeżeniem wymienionym w ust. 3 art. 10.

Minister Spraw Zagranicznych: Beck

Tłoczono z polecenia Ministra Sprawiedliwości w Drukarni Państwowej w Warszawie.

Cena numeru niniejszego 40 gr. Prenumerata Dziennika Ustaw R. P. wynosi w kraju 8 zł kwartalnie (32 zł rocznie). Władze, urzędy i instytucje państwowe oraz władze samorządu terytorialnego opłacają 6 zł kwartalnie (24 zł rocznie). Do prenumeraty zagranicznej dolicza się 4 zł kwartalnie (16 zł rocznie) tytułem porta pocztowego. Prenumeratę wpłacać należy z góry przed początkiem każdego kwartału, pół-

roczną lub roku. Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacji spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się. 105919

Wpłaty należy wnosić do P. K. O. na konto czekowe Dziennik Ustaw R. P. Nr 30-130 lub do Redakcji Dziennika Ustaw R. P. w Warszawie, ul. Długa 50.